

ÍNDICE

INTRODUÇÃO.....	42
Símbolos utilizados nestas instruções	42
Letras entre parênteses.....	42
Problemas e reparações	42
SEGURANÇA	42
Advertências fundamentais para a segurança.....	42
USO EM CONFORMIDADE COM SUA DESTINAÇÃO	42
INSTRUÇÕES PARA O USO	43
DESCRIÇÃO.....	43
Descrição do aparelho	43
Descrição do painel de controlo.....	43
Descrição do reservatório de leite.....	43
Descrição dos acessórios	43
OPERAÇÕES PRELIMINARES.....	43
Controlo do aparelho.....	43
Instalação do aparelho	44
Como ligar o aparelho	44
Primeira utilização do aparelho	44
COMO LIGAR O APARELHO	44
DESLIGAMENTO DO APARELHO	45
CONFIGURAÇÕES DO MENU.....	45
Enxaguamento.....	45
Descalcificação	45
Acertar a hora	45
Desligar autom.	45
Ligação automática.....	45
Programação da temperatura	46
Poupança energia	46
Placa aqu. Cháv.....	46
Programar dureza da água	46
Programar o idioma	46
Instalar o filtro	46
Substituir o filtro	46
Aviso sonoro.....	46
Iluminação da chávna	47
Valores fábrica (reconfiguração).....	47
Função de estatística.....	47
PREPARAÇÃO DO CAFÉ	47
Escolha do sabor do café	47
Seleção da quantidade de café na chávna	47
Personalização da quantidade do meu café	47
Regulação do moedor de café	48
Conselhos para obter um café mais quente.....	48
Preparação do café mediante utilização de café em grão	48
Preparação do café mediante utilização de café pré-moído	48
PREPARAÇÃO DE BEBIDAS COM LEITE.....	49
Encher e enganchar o reservatório de leite.....	49
Regular a quantidade de espuma	49
Preparação automática de bebidas à base de leite	49
Limpeza do dispositivo emulsionador de leite com o botão CLEAN	49
Programar a quantidade de café e de leite para os botões GALÃO, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO e MILK-LEITE.....	50
FORNECIMENTO DE ÁGUA QUENTE E VAPOR	50
Fornecimento de água quente	50
Modificação da quantidade de água fornecida automaticamente	50
Fornecimento de vapor	50
Conselhos para a utilização do vapor para espumar o leite.....	51
Limpar o fornecedor após a utilização	51
LIMPEZA	51
Limpeza do depósito das borras de café	51
Limpeza da gaveta de recolha de pingos e da gaveta de recolha da condensação	51
Limpeza do interior da máquina	52
Limpeza do depósito de água	52
Limpeza dos bicos de saída do café	52
Limpeza do funil para introdução de café pré-moído	52
Limpeza do infusor	52
Limpeza do reservatório do leite	52
Limpeza do bocal de água quente/vapor	53
DESCALCIFICAÇÃO.....	53
PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA.....	54
Como medir a dureza da água.....	54
Programação da dureza da água	54
FILTRO AMACIADOR	54
Instalação do filtro	54
Substituir o filtro	55
Remoção do filtro.....	55
DADOS TÉCNICOS	55
ELIMINAÇÃO.....	55
MENSAGENS EXIBIDAS NO ECRÃ.....	56
SOLUÇÃO DOS PROBLEMAS.....	57

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter escolhido a máquina automática de café e cappuccino „ECAM 26.455“.

Esperamos que aproveite ao máximo seu novo aparelho.

Dedique alguns minutos para ler as seguintes instruções para a utilização.

Deste modo, evitar-se-á perigos ou a possibilidade de danificar a máquina.

Símbolos utilizados nestas instruções

As advertências importantes contêm este símbolo. É absolutamente necessário observar estas advertências.



Perigo!

A inobservância pode ser ou será a causa de ferimentos provocados por choques elétricos potencialmente mortais.



Atenção!

A inobservância destas advertências poderá causar ferimentos ou provocar danos ao aparelho.



Perigo de Queimaduras!

A inobservância pode ser ou é causa de queimaduras.



Nota :

Este símbolo destaca conselhos e informações importantes para o utilizador.

Letras entre parênteses

As letras entre parênteses correspondem à legenda indicada no parágrafo Descrição do aparelho (pág. 3).

Problemas e reparações

Em caso de problemas, antes de mais nada, tentar resolvê-los seguindo as advertências que se encontram nos parágrafos “Mensagens exibidas no ecrã” à pág. 56 e “Resolução de problemas” à pág. 57.

Caso estas instruções se revelem ineficazes ou caso haja necessidade de informações adicionais, consulte o serviço de assistência ao cliente telefonando para o número indicado na página “Assistência a clientes” anexa.

Telefone para o número indicado na garantia se seu país não constar na lista. Para eventuais reparações, entre exclusivamente em contato com o Centro de Assistência Técnica De'Longhi. Os endereços são elencados no certificado de garantia fornecido juntamente com a máquina.

SEGURANÇA

Advertências fundamentais para a segurança



Perigo!

A hipótese de choques elétricos não pode ser excluída porque o

aparelho funciona com corrente elétrica.

As seguintes advertências de segurança devem portanto ser atentamente observadas:

- Nunca ligue ou utilize o aparelho com as mãos ou pés molhados.
- Nunca toque na ficha elétrica com as mãos molhadas.
- Certifique-se de que o acesso à tomada elétrica utilizada esteja sempre desimpedido, para que a ficha possa ser removida em casos de emergência e necessidade.
- Se houver necessidade de retirar a ficha da tomada elétrica, atue diretamente na ficha. Nunca retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação, pois este pode danificar-se.
- Para desconectar completamente o aparelho desative o interruptor geral colocado atrás do aparelho premindo-o (fig. 6).
- Não tente consertar o aparelho em casos de avaria. Desligue o aparelho, retire a ficha da tomada elétrica e consulte o Centro de Assistência Técnica.
- A substituição da ficha e/ou cabo de alimentação eventualmente danificados deve ser efetuada exclusivamente por Assistência Técnica De'Longhi, de forma a prevenir e evitar quaisquer riscos.



Atenção!

- Mantenha os materiais de embalagem (sacos de plástico, esferovite) fora do alcance das crianças.
- Não permita que as crianças e pessoas com capacidades psíquicas, físicas e/ou sensoriais reduzidas, ou com experiência e conhecimentos insuficientes utilizem o aparelho; nestes casos a utilização é permitida somente se essa pessoa for orientada e atentamente vigiada por alguém responsável pelo seu bem-estar. Nunca deixe que as crianças brinquem com o aparelho.



Perigo! : Risco de queimaduras!

Este aparelho produz água quente e durante o funcionamento pode ocorrer a formação de vapor de água.

Preste atenção para não entrar em contato com jatos de água ou vapor quente.

USO EM CONFORMIDADE COM SUA DESTINAÇÃO

Este aparelho foi concebido e fabricado para a preparação de café e o aquecimento de bebidas.

Quaisquer outros usos devem ser considerados indevidos.

Este aparelho não é apto para ser usado em âmbito comercial.

O fabricante não é responsável por danos decorrentes de usos impróprios e/ou indevidos do aparelho.

Este aparelho é destinado exclusivamente para o uso doméstico.

Não é previsto o uso em:

- ambientes utilizados como cozinha para funcionários de lojas, escritórios e outros setores comerciais e industriais;
- agroturismos
- hotéis, motéis e outras estruturas receptivas
- estruturas que oferecem aluguel de quartos.

INSTRUÇÕES PARA O USO

Leia atenta e cuidadosamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.

- A inobservância dessas instruções pode dar origem a ferimentos e danificar o aparelho.

O fabricante não é responsável por danos decorrentes da inobservância das instruções de uso.



Nota:

Conserva estas instruções com cuidado.

Se o aparelho for cedido a terceiros, deve ser acompanhado pelas respectivas instruções de utilização.

DESCRIÇÃO

Descrição do aparelho

(pág. 3 - A)

- A1. Tampa do depósito para café em grãos
- A2. Tampa superior
- A3. Manipulo de regulação do grau de moagem
- A4. Depósito para café em grãos
- A5. Tampa do funil para café pré-moído com fechamento sob pressão.
- A6. Funil para café pré-moído
- A7. Interruptor geral
- A8. Sede do conector do cabo de alimentação
- A9. Infusor
- A10. Porta do infusor
- A11. Placa de aquecimento para as chávenas
- A12. Painel de controle
- A13. Bico de saída de café (regulável em altura)
- A14. Bico de água quente e vapor
- A15. Gaveta de recolha de condensação
- A16. Tampa reservatório de água
- A17. Reservatório de água
- A18. Filtro amaciador
- A19. Bandeja para apoiar as chávenas
- A20. Indicador do nível de água da gaveta de recolha de pingos
- A21. Gaveta de recolha de pingos
- A22. Recipiente para borras de café

Descrição do painel de controlo

(pág. 2 - B)

Algumas teclas do painel possuem dupla função: esta é assinalada entre parênteses, no interior da descrição.

- B1. Botão : para ligar ou desligar a máquina
- B2. Botão : para selecionar a quantidade de café
- B3. Botão **MENU/ESC** : para ter acesso ao menu ou para sair da função selecionada
- B4. Ecrã: guia o usuário durante a utilização do aparelho.
- B5. Botão /OK : para fornecer água quente (Ao ter acesso ao menu programação deve ser premido para confirmar a opção selecionada)
- B6. Botão : para preparar 1 chávena de café com as programações visualizadas no ecrã
- B7. Botão de seleção de aroma : pressione para selecionar o sabor do café
- B8. Botão **CAFFELATTE (GALÃO)** : para fornecer um galão
- B9. Botão **CAPPUCCINO** : para fornecer um cappuccino (Após acesso ao MENU de programação: prima para rolar para trás)
- B10. Botão **LATTE MACCHIATO** : para fornecer um leite manchado com café
- B11. Botão **MILK** : para fornecer uma chávena de leite (Após acesso ao menu programação: prima para rolar para frente)
- B12. Botão : para fornecer vapor
- B13. Botão : para preparar 2 chávenas de café com as programações visualizadas no ecrã

Descrição do reservatório de leite

(pág. 3 - C)

- C1. Tampa do depósito de leite
- C2. Manipulo de regulação de espuma
- C3. Botão LIMPEZA
- C4. Tubo de saída do leite com espuma (regulável)
- C5. Tubo de extração do leite

Descrição dos acessórios

(pág. 2 - D)

- D1. Dosador de café moído
- D2. Pincel para limpeza
- A18. Filtro amaciador (para alguns modelos)
- D3. Cappuccinador/fornecedor de água quente
- D4. Cabo de alimentação
- D5. Tira reativa "Total Hardness Test"
- D6. Descalcificador

OPERAÇÕES PRELIMINARES

Controlo do aparelho

DDepois de ter retirado a embalagem, certifique-se de que o aparelho não esteja danificado e que contenha todos os acessórios. Não utilize o aparelho em caso de danos evidentes. Entre imediatamente em contato com o Centro de Assistência Técnica De'Longhi.

Instalação do aparelho



Atenção!

Durante a instalação do aparelho devem ser observadas e respeitadas as seguintes advertências de segurança:

- O aparelho emite calor para o espaço que o rodeia.
Depois de ter posicionado o aparelho no plano de trabalho, verifique se permanece um espaço de aproximadamente 3 cm entre as superfícies do aparelho, as partes laterais e a parte posterior e um espaço livre de, pelo menos, 15 cm acima da máquina de café.
- A eventual penetração de água no aparelho pode danificá-lo.
Não coloque o aparelho em proximidade de torneiras de fornecimento de água ou pias.
- O aparelho pode ser gravemente danificado se a água presente no seu interior congelar.
Não instale o aparelho em ambientes nos quais a temperatura possa atingir um valor inferior ao ponto de congelamento.
- Disponha o cabo de alimentação de modo que este não possa ser danificado por arestas cortantes ou pelo contato com superfícies aquecidas (por exemplo chapas elétricas).

Como ligar o aparelho



Atenção!

Certifique-se de que a tensão da rede elétrica seja correspondente àquela indicada na placa de identificação instalada na base do aparelho.

Ligue o aparelho exclusivamente a uma tomada elétrica conveniente e corretamente instalada, com uma capacidade mínima de 10 A e devidamente ligada à terra.

Em casos de incompatibilidade entre a tomada elétrica e a ficha do aparelho substitua, com o auxílio de pessoal técnico qualificado, a tomada por outra de tipo adequado e compatível.

Primeira utilização do aparelho



Nota!

- A máquina foi testada na fábrica utilizando café, portanto, é absolutamente normal a presença de resíduos no interior do moinho. Garantimos que esta máquina é nova.
 - É aconselhável personalizar o quanto antes o nível de dureza da água seguindo o procedimento descrito no parágrafo “Programação da dureza da água” (pág. 54).
1. Insira o conector do cabo de alimentação na sua sede na parte de trás do aparelho e o conecte à rede elétrica (fig. 1) e certifique-se de que o interruptor geral, colocado atrás do aparelho, esteja premido (fig. 2). É necessário seleccionar o idioma desejado (os idiomas alternam-se

aproximadamente a cada 3 segundos):

2. quando aparecer o italiano, pressione por alguns segundos a tecla /OK (fig. 3) até que no ecrã apareça a mensagem: “português instalado”.

Continue seguindo as instruções indicadas no ecrã do próprio aparelho:

3. “Encher o depósito!”: retire o reservatório de água (fig. 4), encha-o até a linha MÁX. com água fresca (fig. 5) e insira novamente o reservatório.
4. “Inserir bico saída água”:
Controle se o bico de saída de água quente está inserido no bocal e posicione-o embaixo de um recipiente (fig. 6) com capacidade mínima de 100mL.
5. No ecrã aparece a mensagem “Água quente... Premir OK”;
6. Prima o botão /OK para confirmar (fig. 3): o aparelho fornece água pelo bico de saída e a seguir se desliga automaticamente.

A máquina de café encontra-se pronta agora para uma normal utilização.



Nota!

- Durante a primeira utilização é necessário fazer 4-5 cafés ou 4-5 cappuccinos para que a máquina inicie a dar resultados satisfatórios.
- Para o prazer de um café ainda melhor e para melhores rendimentos da máquina, aconselha-se instalar o filtro amaciador seguindo as indicações no parágrafo “FILTRO AMACIADOR”. Se o seu modelo não possuir o filtro, é possível requisitá-lo aos Centros de Assistência Autorizados De’Longhi.

COMO LIGAR O APARELHO



Nota!

Antes de acender o aparelho, verifique se o interruptor geral, colocado atrás do aparelho, está premido (fig. 2).

Em cada acendimento, o aparelho efetua automaticamente um ciclo de pré-aquecimento e de enxague que não pode ser interrompido.

O aparelho estará pronto a ser utilizado somente após a execução deste ciclo.



Perigo de queimaduras!

Durante o enxaguamento, dos bicos de saída de café, sai um pouco de água quente que será recolhida na gaveta de recolha de pingos situada abaixo.

Preste muita atenção para não entrar em contato com respingos de água.

- Para ligar o aparelho prima o botão  (fig. 7): no ecrã, aparece a mensagem “Aquecimento... Por favor aguarde”. Uma vez concluído o aquecimento, o aparelho mostra uma outra mensagem: “Enxaguamento. . .”; deste modo, além de aquecer a caldeira, o aparelho inicia a circular a água nas condutas internas para que estas também possam ser aquecidas. O aparelho atinge a temperatura correta quando, no ecrã, aparecer a mensagem que indica o sabor e a quantidade de café.

DESLIGAMENTO DO APARELHO

Após cada desligamento, o aparelho efetua um enxaguamento automático que não pode ser interrompido.



Perigo de queimaduras!

Durante o enxaguamento, dos bicos de saída do café, sai um pouco de água quente.

Preste muita atenção para não entrar em contato com respingos de água. Para desligar o aparelho, pressione o botão  (fig. 7). O aparelho efetua o enxaguamento e no ecrã aparece a mensagem “A desligar... Por favor aguarde . . .” e desliga-se a seguir.



Nota!

Se o aparelho não for utilizado por períodos prolongados, desative também o interruptor geral (fig. 2).



Atenção!

Para evitar danos ao aparelho, desative o interruptor geral da fig. 2 somente após ter desligado o aparelho com o botão .

CONFIGURAÇÕES DO MENU

Acessa-se o menu de programação pressionando-se o botão **MENU / ESC**; as opções que podem ser selecionadas pelo menu são:

Enxaguamento

Com esta função é possível fazer sair água quente pelo bico de saída que, ao esquentar o circuito interno da máquina, faz com que o café fornecido seja mais quente.

Para ativar o acionamento automático, proceda como segue:

1. Prima o botão **MENU / ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem “Enxaguamento”;
3. Prima o botão  /OK : o ecrã exibe “Confirmar?”;
3. Prima o botão  /OK (fig. 3): do bico sai água quente que aquece o circuito interno da máquina e faz com que o café seja distribuído mais quente.

Descalcificação

Para as instruções relativas à descálificação, consulte a pág. 53.

Acertar a hora

Caso desejar acertar a hora presente no ecrã, siga as indicações abaixo:

1. Prima o botão **MENU / ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem “Acertar a hora”;
3. Prima o botão  /OK (fig. 3);
4. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) para modificar as horas;
5. Prima o botão  /OK para confirmar;
6. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) para modificar os minutos;
7. Pressione o botão  /OK para confirmar.

A hora deve ser programada da seguinte maneira: prima o botão **MENU / ESC** para sair do menu.

Desligar autom.

A máquina é programada para efetuar o desligamento automático depois de 2 (duas) horas de utilização.

É possível modificar este período para que o aparelho possa ser desligado após 15 ou 30 minutos ou então depois de 1, 2 ou 3 horas.

Para reprogramar o desligamento automático, proceda como segue:

1. Prima o botão **MENU / ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem “Desligar autom.”;
3. Prima o botão  /OK ;
4. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até que apareça o número de horas de funcionamento desejado (15 ou 30 minutos, ou após 1, 2 ou 3 horas);
5. Prima o botão  /OK para confirmar;
6. Prima então o botão **MENU / ESC** para sair do menu.

O desligar automático é, deste modo, reprogramado.

Ligação automática

É possível determinar o horário de ligação automática para ter o aparelho pronto para o uso em um determinado horário (por exemplo, de manhã) para poder fazer o café imediatamente.



Nota!

Para que esta função seja ativada, é necessário que a hora tenha sido já programada corretamente.

Para ativar a ligação automática, proceda como segue:

1. Prima o botão **MENU / ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem “Ligação automática”;
3. Prima o botão  /OK : no ecrã aparece a mensagem “Activar?”;
4. Prima o botão  /OK para confirmar;
5. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** escolher as horas;

6. Prima o botão  /OK para confirmar;
7. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) para modificar os minutos;
8. Prima o botão  /OK para confirmar;
9. Prima então o botão **MENU /ESC** para sair do menu.

Quando for confirmado o horário, a ativação do acendimento automático é sinalizada no ecrã pelo símbolo  que é exibido ao lado da hora e embaixo da opção Ligação automática do menu.

Para desativar a função:

1. Selecione no menu a opção Ligação automática;
 2. Prima o botão  /OK : no ecrã aparece a mensagem “Desactivar?”
 3. Pressione o botão  /OK para confirmar.
- O ecrã não exibe mais o símbolo .

Programação da temperatura

Caso desejar modificar a temperatura da água com a qual é fornecido o café, siga as indicações abaixo:

1. Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem “Definir temperatura”;
3. Prima o botão  /OK ;
4. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** até que a temperatura desejada seja exibida no display (●=baixa; ●●●●=alta);
5. Prima o botão  /OK para confirmar;
6. Prima então o botão **MENU /ESC** para sair do menu.

Poupança energia

Com esta função, é possível ativar ou desativar a modalidade de poupança de energia.

Quando a função está ativa garante um menor consumo energético, de acordo com as regulamentações europeias.

Para desativar (ou ativar) a modalidade “Poupança energia”, proceda como segue:

1. Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem “Poupança energia”;
3. Prima o botão  /OK : no ecrã aparece a mensagem “Desactivar?” (ou “Activar?”, se a função foi desativada);
4. Prima o botão  /OK para desativar a modalidade de poupança de energia;
5. Prima então o botão **MENU /ESC** para sair do menu.

Quando a função for ativada, no ecrã irá aparecer, depois de cerca 1 minuto de inatividade, a mensagem “Poupança energia”.



Nota!

Na modalidade de economia de energia a máquina requer al-

guns segundos de espera antes de fornecer o primeiro café ou cappuccino porque deve pré-aquecer-se.

Placa aqu. Cháv.

Com esta função é possível ativar ou desativar a placa aquecedora de chávenas. Siga as instruções descritas abaixo:

1. Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
 2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem “Placa aqu. Cháv.”;
 3. Prima o botão  /OK : no ecrã aparece a mensagem “Desactivar?” (ou “Activar?”, se a função foi desativada);
 4. Premir o botão  /OK para desativar (ou ativar) a função.
 5. Prima então o botão **MENU /ESC** para sair do menu.
- Aquecer as chávenas é útil para não dispersar o calor do café.

Programar dureza da água

Para as instruções relativas à definição da dureza da água, consulte a pág. 54.

Programar o idioma

Caso desejar modificar o idioma presente no ecrã, siga as indicações abaixo:

1. Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem “Programar o idioma”;
3. Prima o botão  /OK ;
4. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** até que o idioma desejado seja exibido no display;
5. Prima o botão  /OK para confirmar;
6. Prima então o botão **MENU /ESC** para sair do menu.

Instalar o filtro

Per le istruzioni relative all'installazione del filtro, fare riferimento al paragrafo “Installazione del filtro” (pag. 19).

Substituir o filtro

Para as instruções relativas à substituição do filtro, consulte o parágrafo “Substituir o filtro” (pág. 55).

Aviso sonoro

Com esta função, pode ser ativado ou desativado o aviso sonoro que a máquina emite em cada pressão dos botões e a cada inserção/retirada dos acessórios: a máquina é programada com o aviso sonoro ativo.

Para desativar ou ativar novamente o aviso sonoro, proceda como segue:

1. Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem “Aviso sonoro”;
3. Prima o botão  /OK : o ecrã exibe “Desactivar?” ou “Ac-

tivar?";

4. Premir o botão  /OK para desativar (ou ativar) o aviso sonoro;
5. Prima então o botão **MENU /ESC** para sair do menu.

Iluminação da chávina

Com esta função ativam-se ou desativam-se as luzes de iluminação da chávina: a máquina é pré-programada com a iluminação ativada.

As luzes acendem-se a cada fornecimento de café e bebidas ao leite e a cada enxaguamento.

Para desativar ou ativar novamente esta função, proceda como segue:

1. Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem "Iluminação da chávina";
3. Prima o botão  /OK : o ecrã exibe "Desactivar?" ou "Activar?";
4. Premir o botão  /OK para desativar ou ativar a iluminação da chávina;
5. Prima então o botão **MENU /ESC** para sair do menu.

Valores fábrica (reconfiguração)

Mediante essa função, são restabelecidas e restauradas todas as configurações do menu e todas as programações de quantidades definidas de fábrica (com exceção do idioma, pois permanece aquele programado pelo usuário).

Para reativar os valores de fábrica, proceda como segue:

1. Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem "Valores fábrica";
3. Prima o botão  /OK ;
4. Será exibida no ecrã a mensagem "Confirmar?";
5. Prima o botão  /OK para confirmar e sair.

Função de estatística

Mediante essa função são visualizados os dados estatísticos da máquina. Siga as instruções descritas abaixo para visualizá-las:

1. Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
2. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem "Estatística";
3. Prima o botão  /OK ;
4. Ao premir o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) é possível verificar:
 - a quantidade de cafés produzidos;
 - a quantidade de processos de descalcificação efetuados;
 - quantos litros de água foram completamente fornecidos;
 - quantas preparações com leite foram completamente fornecidas;
 - quantas vezes foi substituído o filtro amaciador.

5. Prima então 2 vezes o botão **MENU /ESC** para sair do menu.

PREPARAÇÃO DO CAFÉ

Escolha do sabor do café

A máquina é originalmente programada para produzir e distribuir café com sabor normal.

É possível escolher um dos seguintes sabores:

Sabor Extra-Suave;
Sabor Suave;
Sabor Normal;
Sabor Forte
Sabor Extra-Forte

Para alterar o sabor, prima repetidamente o botão  (fig. 9) até que o sabor desejado seja exibido no ecrã.

Seleção da quantidade de café na chávina

A máquina é originalmente programada pela distribuir café normal.

Para selecionar a quantidade de café, prima o botão   (fig. 10) até que seja exibida no ecrã a mensagem relativa à quantidade de café desejada:

Café Selecionado	Quantidade na chávina (ml)
MEU CAFÉ	Programável: de ≈20 a ≈180
EXPRESSO	≈40
NORMAL	≈60
CHEIO	≈90
EXTRA CHEIO	≈120

Personalização da quantidade do meu café

A máquina está originalmente programada para fornecer cerca 30 ml de "meu café". Ao desejar modificar esta quantidade, siga as instruções abaixo:

1. Coloque uma chávina debaixo dos bicos de saída de café (fig. 11).
2. Prima o botão   (fig. 10) até que seja exibida a mensagem "MEU CAFÉ".
3. Mantenha pressionado o botão  (fig. 11) até que o ecrã exiba a mensagem "1 MEU CAFÉ Programar Quantidade" e a máquina iniciará a fornecer o café; solte então o botão;
4. Assim que a chávina atingir o nível desejado, prima novamente o botão  (fig. 11).

Neste momento, a quantidade de café na chávina estará programada de acordo com a nova programação.

Regulação do moedor de café

Inicialmente o moedor de café não deve ser regulado, pois foi originalmente programado para efetuar uma correta distribuição de café.

Porém, se depois que foram feitos os primeiros cafés a distribuição for muito consistente, com pouco creme ou muito lenta (em gotas), é necessário efetuar uma correção com o manípulo de regulação do grau de moagem (fig.12).



Nota!

O manípulo de regulação de café deve ser girado somente se o moedor de café estiver em funcionamento.



Se o café sair muito lentamente ou não sair, gire em sentido horário um nível em direção ao número 7.

Para obter, porém, uma distribuição de café mais consistente e melhorar o aspecto do creme, gire em sentido

anti-horário um nível em direção ao número 1 (não mais de um nível por vez, caso contrário o café poderá sair em gotas).

O resultado desta correção será notado somente após a preparação de ao menos 2 cafés. Se depois desta regulação não for obtido o resultado desejado, é necessário repetir a operação, girando o manípulo para um outro nível.

Conselhos para obter um café mais quente

Para obter um café mais quente, aconselha-se:

- efetue um enxaguamento, selecionando a função “Enxaguamento” no menu programação (pág. 45).
- esquite as chávina com água quente (mediante utilização da função água quente);
- aumente a temperatura do café no menu programação (pág. 46).

Preparação do café mediante utilização de café em grão



Atenção!

Não utilize grãos de café caramelizados ou adoçados, pois podem colar no moinho de café e torná-lo inutilizável.

1. Introduza o café em grãos no recipiente adequado (fig. 13).
2. Posicione embaixo dos bicos de saída de café:
 - 1 chávina, se desejar 1 café (fig.14);
 - 2 chávina, se desejar 2 cafés.
3. Abaixo o bico para aproximá-lo o mais possível às chávina: obtém-se deste modo um creme mais denso e mel-

hor (fig. 15).

4. Prima o botão relativo à distribuição desejada (1 chávina  ou 2 chávina , fig. 12 e 16).
5. A preparação inicia e no ecrã aparece a quantidade selecionada e uma barra de progressão que se preenche durante a preparação.



Nota:

- A distribuição pode ser interrompida em qualquer momento durante a fase de preparação do café, mediante pressão de um dos botões de distribuição e ( ou ).
- Caso queira aumentar a quantidade de café na chávina logo após o término da distribuição, é suficiente manter premido (dentro de um intervalo de 3 segundos após o término) um dos botões de distribuição de café ( ou ).

Quando terminar a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.



Nota!

- Durante o uso, no ecrã podem aparecer algumas mensagens (encher reservatório, esvaziar recipiente de borras de café, etc.) cujo significado encontra-se no parágrafo “Mensagens visualizadas no ecrã” (pág. 57).
- Para obter um café mais quente, consulte o parágrafo “Conselhos para um café mais quente” (pág. 48).
- Se o café sair em gotas ou então pouco consistente, com pouco creme ou muito frio, leia os conselhos presentes no capítulo “Resolução dos problemas” (pág. 56).

Preparação do café mediante utilização de café pré-moído



Atenção!

- Nunca introduzir o café pré-moído com a máquina desligada para evitar que se espalhe no interior da máquina, sujando-a.
Neste caso, a máquina poderia danificar-se.
- Nunca introduza uma quantidade superior a um doseador raso, para evitar de sujar as partes internas da máquina ou entupir o funil.



Nota!

Caso seja utilizado café moído, pode ser preparada somente uma chávina de café.

1. Prima repetidamente a tecla  (fig. 9) até que no ecrã seja exibida a mensagem “Pré-moído”
2. Abrir a tampa do reservatório de grãos; abrir a tampa do funil para café pré-moído premindo sobre a palavra PUSH e, depois de desenganchado, levantá-lo.

3. Certifique-se de que o funil não esteja entupido e insira um medidor raso de café pré-moído (fig. 17).
4. Posicione uma chávena embaixo dos bicos de saída de café.
5. Prima o botão de fornecimento de 1 chávena  (fig. 11).
6. A preparação inicia e no ecrã aparece a quantidade selecionada e uma barra de progressão que se preenche durante a preparação.



Nota!

Se a modalidade “Poupança Energia” for ativada, o fornecimento do primeiro café poderá requerer alguns segundos de espera.

PREPARAÇÃO DE BEBIDAS COM LEITE



Nota!

- Para evitar obter um leite com pouca espuma, ou com bolhas grandes, limpe sempre a tampa do leite e o bico de água quente como descrito no parágrafo “Limpeza do depósito do leite” da pág. 49 e 52.

Encher e enganchar o reservatório de leite

1. Retire a tampa (fig. 18);
2. Encha o depósito de leite com uma quantidade suficiente de leite, nunca superando o nível MÁX gravado no depósito (fig. 19). Tenha presente que cada marca gravada na lateral do depósito corresponde a 100 ml de leite.



Nota!

- Para obter uma espuma mais densa e homogênea, é necessário utilizar leite magro ou parcialmente gordo e com temperatura de geladeira (aproximadamente 5°C).
 - Se a modalidade “poupança energia” for ativada, a distribuição do cappuccino poderá requerer alguns segundos de espera.
3. Certifique-se de que o tubo de retirada do leite esteja bem inserido no devido local previsto no fundo da tampa do recipiente para o leite (fig. 20).
 4. Coloque novamente a tampa do depósito do leite.
 5. Retire o fornecedor de água quente do bico de saída.
 6. Enganche empurrando até o fim o depósito ao bico (fig. 21): a máquina emitirá um sinal acústico (se a função de aviso sonoro estiver ativada).
Posicione uma chávena suficientemente grande sob os bicos de saída de café e sob o tubo fornecedor de leite com espuma; regule o comprimento do tubo fornecedor de leite, para aproximá-lo à chávena, simplesmente puxando-o para baixo (fig. 22).

8. Siga as indicações apresentadas a seguir para cada específica função.

Regular a quantidade de espuma

Girando o manípulo de regulação colocado no depósito de café seleciona-se a quantidade de espuma do leite que será fornecida durante a preparação das bebidas com leite.

Posição manípulo	Descrição	Aconselhado para...
1 	Não espuma	GALÃO/LEITE (LEITE QUENTE)
2 	Pouca espuma	LATTE MACCHIATO (CAFÉ MANCHADO)
3 	Máx. espuma	CAPPUCCINO/LEITE (LEITE COM ESPUMA)

Preparação automática de bebidas à base de leite

No painel de controlo estão presentes os botões para preparar automaticamente GALÃO, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO E LEITE (MILK).

Para preparar uma destas bebidas é então suficiente:

1. Encher e enganchar o depósito de leite como ilustrado anteriormente.
2. Girar o manípulo de regulação da espuma colocado na tampa do depósito do leite, na posição relativa à quantidade de espuma desejada.
3. Premir o botão relativo à bebida desejada: No ecrã aparece o nome da bebida e uma barra de progressão que se enche à medida que a preparação ocorre.
4. Depois de alguns segundos, o leite sai do tubo de fornecimento de leite e enche a chávena que se encontra abaixo. No caso de bebidas assim programadas, a máquina prepara automaticamente o café após ter fornecido o leite.



Nota!

- Se, durante a distribuição, deseja-se interromper a preparação, prima o botão correspondente.
- Quando terminar o fornecimento, se desejar aumentar a quantidade de leite ou de café na chávena, basta manter premido (dentro de 3 segundos) o botão relativo à preparação em curso.
- Não deixe o depósito de leite muito tempo fora da geladeira: quanto mais sobe a temperatura do leite (5°C ideal), pior a qualidade da espuma.

Limpeza do dispositivo emulsionador de leite com o botão CLEAN

Depois de cada uso das funções para leite, no ecrã aparece a mensagem “Premir o botão CLEAN” intermitente. Faça a limpeza

za para eliminar os resíduos de leite procedendo deste modo:

1. Deixe inserido o recipiente para o leite na máquina (não é necessário esvaziar o recipiente);
2. Posicione uma chávena ou outro recipiente embaixo do tubo de distribuição do leite com espuma.
3. Prima o botão "CLEAN" (fig. 23) e mantenha-o premido até o completamento da barra de estado que aparece no ecrã com a mensagem: "Limpeza em curso".



Nota!

- Se for necessário fazer vários cappuccinos em sequência, não será necessário fazer a limpeza pressionando a tecla CLEAN após cada cappuccino. É suficiente premi-lo apenas uma vez após ter preparado a última chávena (a máquina funciona também se o botão CLEAN não foi premido).



Atenção!

Depois do uso, limpe sempre o bico de água quente/vapor e o depósito de leite como descrito na pág. 52.

Programar a quantidade de café e de leite para os botões GALÃO, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO e MILK-LEITE.

A máquina foi programada na fábrica para distribuir uma certa quantidade padrão. Ao desejar modificar esta quantidade, siga as instruções abaixo:

1. Posicione a xícara embaixo dos bicos de distribuição de café e embaixo do tubo de saída do leite.
2. Mantenha premido um dos botões até que seja exibida no ecrã a mensagem "Leite para ... Programa Quantidade".
3. Solte o botão. A máquina começa a distribuir o leite.
4. Quando tiver chegado à quantidade desejada de leite na chávena, aperte novamente o botão.
5. A máquina para de distribuir o leite e, se previsto pela programação, depois de alguns segundos inicia a fornecer o café: no ecrã aparece a mensagem "Café para... Programa Quantidade".
6. Prima novamente o botão assim que o café atingir o nível desejado na chávena. O fornecimento de café se interrompe.

Neste ponto a máquina estará programada novamente segundo as novas quantidades de leite e de café.

FORNECIMENTO DE ÁGUA QUENTE E VAPOR



Atenção! Perigo de queimaduras.

Não deixe a máquina sem vigilância durante o fornecimento de água quente ou vapor.

O fornecedor aquece-se durante a distribuição e por isso deve-se pegar somente pelo pegador.



Nota!

Se a modalidade "Economia de Energia" for ativada, a distribuição de água quente poderá requisitar alguns segundos de espera.

Fornecimento de água quente

1. Certifique-se de que o bico de água quente esteja enganchado corretamente (fig.6)
2. Posicionar um recipiente embaixo do bico (o mais perto possível para evitar respingos).
3. Prima o botão  /OK (fig. 3): No ecrã aparece a mensagem "água quente..." e uma barra de progressão que se enche à medida que a preparação ocorre.
4. A máquina fornece 250 ml de água quente e depois interrompe automaticamente a distribuição. Para interromper manualmente a distribuição de água quente prima novamente o botão  /OK .

Modificação da quantidade de água fornecida automaticamente

A máquina é programada na fábrica para distribuir automaticamente 250ml aproximadamente de água quente. Se quiser ou for necessário modificar a quantidade, siga as instruções elencadas abaixo:

1. Coloque um recipiente embaixo do depósito.
2. Mantenha pressionada o botão  /OK] até que no ecrã apareça a mensagem "Água Quente Programar Quantidade"; solte então o botão  /OK .
3. Quando a água quente atingir o nível desejado na chávena, prima novamente o botão  /OK .

Deste modo, a máquina reprograma-se de acordo com a nova quantidade.

Fornecimento de vapor

1. Certifique-se de que o bico de água quente esteja enganchado corretamente (fig.6)
2. Encha um depósito com o líquido a ser aquecido/espumado e mergulhe o bico de saída/cappuccinador no líquido.
3. Prima o botão  : após alguns segundos, pelo cappuccinador sairá o vapor que aquecerá o líquido;
4. Quando for obtida a temperatura desejada, interrompa a distribuição premindo novamente o botão  . (Aconselha-se fornecer vapor por não mais de 3 minutos em seguida).



Atenção!

Interrompa sempre o fornecimento de vapor antes de extrair o depósito com o líquido para evitar queimaduras causadas pelos respingos.

Conselhos para a utilização do vapor para espumar o leite

- Na escolha das dimensões do depósito deve-se pensar que o volume do leite aumentará 2 ou 3 vezes.
- Para obter uma espuma mais densa e rica, utilize leite magro ou parcialmente gordo e com temperatura de geladeira (aproximadamente 5°C).
- Para obter uma espuma mais cremosa mova cuidadosamente o depósito, com lentos movimentos de baixo para cima.
- Para evitar a obtenção de um leite com pouca espuma ou então que contenha bolhas grandes, limpe sempre o depósito para o leite como descrito no parágrafo "Limpeza do depósito para o leite".

Limpar o fornecedor após a utilização

Limpe o bico de saída todas as vezes que este for utilizado, para evitar acúmulos de resíduos de leite ou obstruções.

1. Posicione um recipiente sob o cappuccinador, prima o botão /OK para fazer defluir um pouco de água (fig. 3). Para interromper manualmente a distribuição de água quente prima novamente o botão /OK.
2. Espere alguns minutos até que o cappuccinador esfrie; então extraia o bico de saída da água quente. Com uma mão mantenha parado o bico de saída e, com a outra, gire em sentido anti-horário (fig. 24) e empurre o cappuccinador para baixo para extraí-lo.
3. Retire também o bocal do vapor empurrando-o para baixo (fig. 25).
4. Certifique-se de que os orifícios indicados pelas setas na figura 25 não estejam obstruídos. Se necessário, limpe-os com a ajuda de um alfinete.
5. Lave atentamente os elementos do cappuccinador com uma espuma ou com água morna.
6. Insira novamente o bico e reinsira o cappuccinador no bocal girando-o e empurrando-o para o alto, até que se enganche.

LIMPEZA



Atenção!

- Para a limpeza da máquina não utilize solventes, detergentes abrasivos ou álcool.
Com as super-automáticas De'Longhi não é necessário utilizar aditivos químicos para a limpeza da máquina.
- Nenhum componente do aparelho pode ser lavado na máquina de lavar louças, com exceção do reservatório de leite (D).
- Não utilize objetos metálicos para retirar incrustações ou acúmulos de café, pois podem riscar as superfícies metáli-

cas ou plásticas.

Limpeza do depósito das borras de café

Quando aparecer a mensagem "esvaziar depósito borras!" é necessário esvaziá-lo e limpá-lo. Enquanto não for limpo o recipiente para as borras, a mensagem anterior permanecerá visualizada e a máquina não poderá fazer o café.



Atenção! Perigo de queimaduras

Se são preparados vários cappuccinos em sequência, a base para chávénas de metal fica quente. Espere que esfrie antes de tocá-la e pegue-a somente pela parte anterior.

Para efetuar a limpeza (com a máquina ligada):

- Extraia a gaveta de recolha de pingos (fig. 26), para esvaziá-la e limpá-la.
- Esvazie e limpe cuidadosamente o depósito de borras, tendo o cuidado de remover todos os resíduos que podem ter sido depositados no fundo: o pincel fornecido é dotado de espátula ideal para esta operação.
- Controle a gaveta de recolha da condensação (de cor vermelha) e se estiver cheia, é necessário esvaziá-la.



Atenção!

Quando for extraída a gaveta de recolha dos pingos é obrigatório esvaziar sempre o depósito para as borras de café mesmo se estiver pouco cheio. Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, quando forem preparados os sucessivos cafés, a gaveta das borras seja enchida mais do que o previsto e a máquina possa entupir-se.

Limpeza da gaveta de recolha de pingos e da gaveta de recolha da condensação



Atenção!

A gaveta de recolha de pingos possui um indicador que bóia (de cor vermelha) para indicar o nível de água contida (fig.27). Antes que este indicador comece a salientar-se da base para chávénas, é necessário esvaziar o recipiente a limpá-lo, caso contrário a água poderá transbordar da borda e danificar a máquina, o plano de apoio ou a zona circunstante.

Para remover a gaveta de recolha de pingos:

1. Retire a gaveta de recolha de pingos e o recipiente das borras de café (fig.26);
2. Esvazie a gaveta de recolha de pingos e o depósito de borras de café e lave-os;
3. Controle a gaveta que recolhe a condensação de cor vermelha e se estiver cheia, é necessário esvaziá-la.
4. Insira novamente a gaveta de recolha de pingos juntamente com o recipiente para as borras de café.

Limpeza do interior da máquina



Perigo de choque elétrico!

Antes de efetuar qualquer tipo de limpeza das partes internas, a máquina deve ser desligada (veja “Como desligar”) e desconectada da rede elétrica. Nunca mergulhe a máquina na água.

1. Controle periodicamente (cerca uma vez por mês) se o interior da máquina (acessível quando for extraída a gaveta para recolha de pingos) está sujo. Se necessário, remova os depósitos de café com o pincel fornecido e uma esponja.
2. Aspire todos os resíduos com um aspirador de pó (fig.28).

Limpeza do depósito de água

1. Limpe periodicamente (aproximadamente uma vez por mês e a cada substituição do filtro amaciador, se previsto) o depósito de água (A9) com um pano húmido e um pouco de detergente delicado.
2. Remova o filtro (se houver) e efetue o enxaguamento com água corrente.
3. Insira novamente o filtro (se houver), encha o depósito com água fresca e reinsira o depósito.

Limpeza dos bicos de saída do café

1. Limpe os bocais de saída de café utilizando uma esponja ou um pano (fig. 29A).
2. Certifique-se de que os orifícios do distribuidor de café não estejam obstruídos. Se necessário, remova os resíduos de café com um palito de dentes (fig. 29B).

Limpeza do funil para introdução de café pré-moído

Controle periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o funil para a introdução do café (A6) pré-moído está obstruído. Se necessário, remova os depósitos de café com o pincel (D2) fornecido. Verificare regolarmente che non rimangano tracce di caffè sul gancio del coperchio: rimuovere eventuali tracce utilizzando un aspirapolvere.

Limpeza do infusor

O infusor (A11) deve ser limpo pelo menos uma vez por mês.



Atenção!

O infusor não pode ser removido se a máquina estiver ligada.

1. Verificar se a máquina foi desligada corretamente (veja “Como desligar o aparelho”, pág. 45).
2. Extraia o reservatório de água.
3. Abra a porta do infusor (fig. 30) posicionado na lateral direita.
4. Pressione para dentro as duas teclas de encaixe vermelhas e extraia o infusor para o lado de fora (fig. 31).
5. Mergulhe, por cerca 5 minutos, o infusor em água e efetue o enxaguamento sob água corrente.



Atenção!

LAVE SOMENTE COM ÁGUA

NÃO UTILIZE DETERGENTES - NÃO COLOQUE NA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇAS

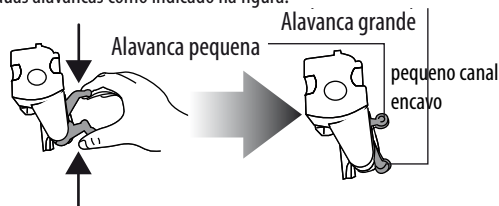
Limpe o infusor sem usar detergentes porque poderiam danificá-lo.

6. Utilizando o pincel (C2), limpe os resíduos de café no infusor, visíveis da respectiva porta.
7. Depois da limpeza, introduza novamente o infusor, inserindo-o no suporte e em seguida prima PUSH (empurrar) até ouvir o clique de encaixe.

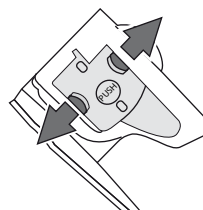


Nota!

Se o infusor for difícil para ser inserido, será necessário (antes da inserção) colocá-lo na dimensão adequada, pressionando as duas alavancas como indicado na figura.



7. Certifique-se, após a inserção, que as duas teclas vermelhas estejam corretamente posicionadas, em direção ao lado externo.



8. Feche a porta do infusor.
9. Insira novamente o reservatório de água.

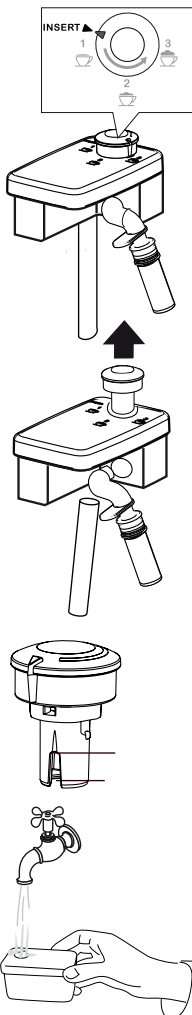
Limpeza do reservatório de leite

Limpe o reservatório de leite depois de cada preparação do leite, como descrito a seguir:

1. Extraia a tampa.
2. Retire o tubo de distribuição e o tubo de extração.
3. Gire em sentido horário o manípulo de regulação de espuma até a posição “INSERT” (INSERIR) (veja figura) e retire-

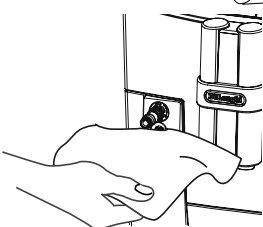
a para o alto.

4. Lave cuidadosamente todos os componentes com água quente e detergente suave. Podem ser lavados todos os componentes na máquina de lavar loiça desde que estejam posicionados no cesto superior. Preste muita atenção para que no encavo e no pequeno canal situado sob o manípulo (veja figura ao lado) não restem resíduos de leite: eventualmente raspe o pequeno canal com um palito.
5. Enxágue o interior do encaxe do manípulo de regulação de espuma com água corrente (veja figura).
6. Verifique também se o tubo de extração e o de distribuição estão obstruídos por resíduos de leite.
7. Remonte o manípulo fazendo coincidir a seta com a escrita "INSERT" (inserir), o tubo de fornecimento e o tubo de saída de leite.
8. Coloque novamente a tampa do depósito do leite.



Limpeza do bocal de água quente/vapor

Limpe o bocal após cada preparação de leite, com uma esponja, removendo os resíduos de leite depositados nas juntas (veja figura ao lado).



DESCALCIFICAÇÃO

Descalcificar a máquina quando a seguinte mensagem for exibida intermitentemente: "descalcificar!".



Atenção!

- O descalcificante contém ácidos que podem irritar a pele e os olhos. É absolutamente necessário observar as advertências de segurança indicadas pelo fabricante, presentes

no recipiente do descalcificante, e as advertências relativas ao que deve ser feito em caso de contacto com a pele e com os olhos.

- Utilize exclusivamente descalcificante De'Longhi. Não utilize de forma alguma descalcificantes a base de sulfatos ou ácidos; caso contrário a garantia perde sua validade. Além disso, a garantia declina se a descalcificação não for regularmente efetuada.
1. Ligue a máquina.
 2. Entre no menu pressionando o botão **MENU/ESC**.
 3. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** até modificar a opção "Descalcificação".
 4. Selecione premindo o botão Δ /OK. No ecrã aparecerá "Descalcificação Confirmar?"; prima novamente Δ /OK para ativar a função.
 5. No ecrã aparecerá a mensagem: "Inserir Descalcific. Confirmar?" alternada a "ESVAZIAR GAVETA DE RECOLHA DE PINGOS".
 6. Esvazie completamente o depósito de água (A9) e retire o filtro amaciador (se presente); esvazie então a gaveta de recolha de pingos (fig. 26) e o depósito de borras e reponha-os no lugar.
 7. Coloque no reservatório de água o descalcificante até o nível **A** (que corresponde a 100 ml) gravado ao lado do depósito (fig. 32) e então adicione água (um litro) até atingir o nível **B** (fig. 32); reponha no lugar o depósito de água.
 8. Coloque sob o bico de saída de água quente um recipiente vazio com uma capacidade mínima de 1,5l (fig.6).



Atenção! Perigo de queimaduras

Do bico sai água quente que contém ácidos. Preste muita atenção para não entrar em contato com respingos de água.

9. Pressione a tecla Δ /OK para confirmar a inserção da solução: No ecrã aparece a mensagem "Descalcificação em curso...". O programa de descalcificação aciona-se e o líquido descalcificante sai do fornecedor de água. O programa de descalcificação efetua automaticamente uma série de enxaguamentos em intervalos regulares de tempo, para remover os resíduos de calcário presentes no interior da máquina de café.

Depois de cerca de 30 minutos, aparece no ecrã a mensagem "ENCHER DEPÓSITO!".

7. A partir de então o aparelho estará pronto para efetuar um processo de enxaguamento com água fresca. Extraia o reservatório com água, esvazie-o, efetue o enxaguamento com água corrente, encha-o com água limpa e reponha-o no lugar: O ecrã exibe "Enxaguamento... Confirmar?".
8. Esvazie o recipiente utilizado para recolher a solução

descalcificante e posicione-o embaixo do distribuidor de água quente.

- Prima o botão /OK para iniciar o enxaguamento. A água quente sai do distribuidor e no ecrã é exibida a mensagem "Enxaguamento...".
- Quando o reservatório de água estiver completamente vazio, no ecrã aparecerá a mensagem "Enxaguamento Concluído... Confirmar?".
- Prima o botão /OK.
- Insira o filtro no depósito (se presente), veja parágrafo "instalação do filtro" (pág. 54), encha novamente o reservatório de água e a máquina estará pronta para o uso.

PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA

A mensagem DESCALCIFICAR é visualizada depois de um período de funcionamento pré-determinado, que depende do grau da dureza da água. A máquina é programada na fábrica no nível 4 de dureza. Se desejar, é possível programar a máquina de acordo com a dureza real da água utilizada nas várias regiões, tornando assim menos frequente a operação da descalcificação.

Como medir a dureza da água

- Retire da embalagem a tira reativa fornecida "TOTAL HARDNESS TEST" anexada a este manual.
- Mergulhe a faixa completamente em um copo de água por aproximadamente um segundo.
- Extraia a tira da água e agite-a levemente. Após um minuto aproximadamente, formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadrados de cor vermelha, que correspondem respectivamente a um nível de dureza da água.

água suave ●

água pouco dura ●●

água dura ●●●

água muito dura ●●●●

Programação da dureza da água

- Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu.
- Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** até modificar a opção "Dureza da água".
- Selecione e confirme a seleção ao premir o botão /OK.
- Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** e programe o nível de dureza detectado pela tira reativa (veja fig. do parágrafo anterior).

- Prima o botão /OK para confirmar a nova programação.
 - Prima a tecla **MENU /ESC** para sair do menu.
- A máquina estará deste modo reprogramada em função dos novos valores de dureza da água.

FILTRO AMACIADOR

Alguns modelos possuem o filtro amaciador fornecido junto com a máquina: se o seu modelo não possuir, aconselhamos adquiri-lo nos centros de assistência autorizados De'Longhi. Para uma correta utilização do filtro, siga as instruções abaixo.

Instalação do filtro

- Retire o filtro da embalagem.
- Gire o disco com as datas (ver fig. 33) para que sejam exibidos os próximos 2 meses de utilização.



Nota!

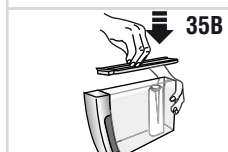
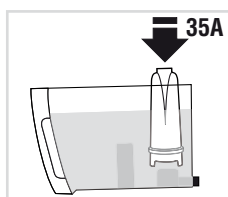
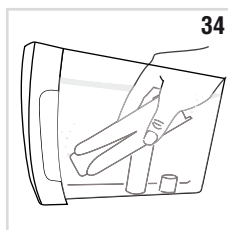
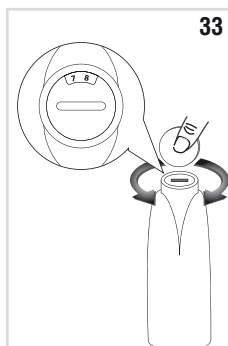
o filtro tem uma duração de dois meses se o aparelho for utilizado normalmente. Caso a máquina permaneça inutilizada com o filtro instalado, tem uma duração de, no máximo, 3 semanas.

- Extraia o depósito da máquina e encha-o com água.
- Insira o filtro no depósito de água e mergulhe-o completamente por uns dez minutos, inclinándolo para permitir que as bolhas de ar saiam (fig. 34).

- Insira o filtro no específico local (fig. 35A) e pressione-o até o fim.
- Feche novamente o reservatório com a tampa (fig. 35B), e reinsira o depósito na máquina.

Quando o filtro for instalado, será necessário sinalizar a presença ao aparelho.

- Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
- Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8)



até aparecer do ecrã a mensagem “Instalar o filtro”;

9. Prima o botão /OK .
10. No ecrã visualiza-se a mensagem “Activar?”
11. Prima o botão /OK para confirmar a seleção: o ecrã exibe “Água quente Confirmar?”.
12. Coloque embaixo do bico de saída de água quente um recipiente (capacidade: mín. 100ml).
13. Prima o botão /OK para confirmar a seleção: o aparelho inicia a distribuição de água e o ecrã exibe a mensagem “Por favor aguarde...”.
14. Uma vez completada a distribuição, o aparelho volta automaticamente para “Pronto café”. O filtro é ativado e a máquina pode ser utilizada.

Substituir o filtro

Quando o ecrã exibir “SUBSTITUIR O FILTRO!”, ou após dois meses de duração (veja as datas), ou mesmo se o aparelho não for utilizado por 3 semanas, será necessário efetuar a substituição do filtro:

1. Extraia o depósito e o filtro utilizado;
2. Retire o novo filtro da embalagem.
3. Gire o disco com as datas (veja fig. 33) para que sejam exibidos os meses de utilização (o filtro tem uma duração de dois meses);
4. Encha o depósito;
5. Insira o filtro no depósito de água e mergulhe-o completamente, inclinando-o para permitir que as bolhas de ar saiam (fig. 34).
6. Insira o filtro no próprio local (fig. 35A) e pressione-o até o fim, feche o reservatório com a tampa (fig. 35B) e insira novamente o depósito na máquina;
7. Coloque embaixo do bico de saída de água quente um recipiente (capacidade: mín. 100ml).
8. Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
9. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** até aparecer do ecrã a mensagem “Substituir o filtro”;
10. Prima o botão /OK ;
11. Será exibida no ecrã a mensagem “Confirmar?”
12. Prima o botão /OK para confirmar a seleção;
13. No ecrã aparece a mensagem “Água quente... Confirmar”;
14. Prima o botão /OK para confirmar a seleção: o aparelho inicia a distribuição de água e o ecrã exibe a mensagem “Por favor aguarde...”.
15. Uma vez completada a distribuição, o aparelho volta automaticamente para “Pronto café”.

O novo filtro é ativado e a máquina poderá ser utilizada.

Remoção do filtro

Se desejar continuar a utilizar o aparelho sem o filtro, é necessário removê-lo e sinalizar a sua remoção. Siga as instruções

descritas abaixo:

1. Extraia o depósito e o filtro utilizado;
2. Prima o botão **MENU /ESC** para entrar no menu;
3. Prima o botão **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) até aparecer do ecrã a mensagem “Instalar o filtro activado”;
4. Prima o botão /OK ;
5. No ecrã é exibida a mensagem “Desactivar?”
6. Prima o botão /OK para confirmar e o botão **MENU /ESC** para sair do menu.

PT

DADOS TÉCNICOS

Tensão:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Potência absorvida:	1450W
Pressão:	15 bar
Capacidade máx. do depósito de água:	2,0 l
Dimensões LxHxP:	238x350x445 mm
Comprimento do fio:	1,80 m
Peso:	11,8 kg
Capacidade máx. do depósito de grãos de café:	250 g

CE O aparelho está em conformidade com as diretivas CE:

- Diretiva Stand-by 1275/2008;
- Diretiva para aparelhos de baixa tensão 2006/95/CE e sucessivas emendas;
- Diretiva sobre compatibilidade eletro-magnética 2004/108/CE e sucessivas emendas;
- Os materiais e os objetos destinados ao contato com produtos alimentícios estão em conformidade com as prescrições do regulamento Europeu 1935/2004.

ELIMINAÇÃO



Advertências para a correta eliminação do produto em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/EC e o Decreto Legislativo n. 151 de 25 Julho de 2005.

Ao término de sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos e urbanos. O aparelho pode ser depositado em centros específicos de recolhimento diferenciado criados pelas administrações municipais ou então em revendedoras que fornecem este tipo de serviço. Eliminar corretamente um eletrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde decorrentes de uma eliminação inadequada e permite ademais que os materiais utilizados para sua fabricação sejam recuperados, proporcionando uma importante economia de energia e recursos naturais. Para enfatizar a obrigação de eliminar correta e separadamente os eletrodomésticos, o produto traz a marca de um recipiente de resíduos móvel barrado. A eliminação abusiva do produto por parte do utente comporta a aplicação das sanções administrativas previstas pela normativa em vigor.

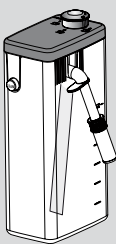
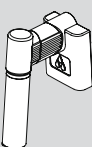
MENSAGENS EXIBIDAS NO ECRÃ

MENSAGEM EXIBIDA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
ENCHER O DEPÓSITO!	A água contida no depósito não é suficiente.	Encha o depósito de água e/ou insira-o corretamente, pressionando até o fundo (até ouvir o clique de engate).
ESVAZIAR DEPÓSITO BORRAS!	O depósito borras (A14) de café está cheio	Esvazie o recipiente de borras de café, a gaveta de recolha de pingos e efetue a limpeza; depois, insira-os novamente (fig. 23). Importante: sempre que retirar a gaveta de recolha de pingos, é obrigatório esvaziar a caixa de borras de café, ainda que esta esteja pouco cheia. Se esta operação não for efetuada pode acontecer que, quando forem preparados os sucessivos cafés, a gaveta das borras seja enchida mais do que o previsto e a máquina possa entupir-se.
MOAGEM MUITO FINA REGULAR MOINHO! <i>alternada com...</i> Inserir bico saída água e premir OK	La macinatura è troppo fine e quindi il caffè fuoriesce troppo lentamente o non esce del tutto.	Repita o fornecimento de café e gire o manípulo de regulação da moagem (fig. 12) em um nível em direção ao número 7 em sentido horário enquanto o moinho de café estiver em função. Se, depois de ter feito pelo menos 2 cafés a distribuição for ainda muito lenta, repita a correção atuando no manípulo de regulação para mais um nível (veja regulação do moinho de café, pág. 48).
INSERIR DEPÓSITO BORRAS!	O depósito para as borras não foi reinserido após a limpeza.	Extraia a gaveta de recolha de pingos e insira o depósito das borras de café.
INTRODUZIR CAFÉ MOÍDO!	Foi selecionada a função “café pré-moído”, mas não foi introduzido café pré-moído no funil.	Introduza o café moído no funil ou desmarque a função pré-moído (fig. 17).
DESCALCIFICAR !	Indica que é necessário descalcificar a máquina.	É necessário realizar, o quanto antes, o programa de descalcificação descrito no parágrafo “Descalcificação” (pág. 53).
REDUZIR DOSE DE CAFÉ!	Foi utilizado demasiado café.	Selecione um sabor mais suave pressionando o manípulo  (fig. 9) ou reduza a quantidade de café moído.
ENCHER O RECIPIENTE PARA CAFÉ EM GRÃOS!	O café em grãos terminou.	Encha o depósito para os grãos de café (fig. 13).
	O funil para o café pré-moído está entupido.	Esvazie o funil com a ajuda de um pincel como descrito no parágrafo “Limpeza do funil para introdução de café”.
INSERIR UNIDADE DE INFUSÕES!	O infusor não foi reinserido após a limpeza.	Insira o infusor conforme descrito no parágrafo “Limpeza do infusor”.
INSERIR DEPÓSITO	O depósito não foi inserido corretamente.	Inserir corretamente o depósito pressionando-o até o fim.
ALARME GENÉRICO!	O interior da máquina está muito sujo.	Limpe cuidadosamente a máquina conforme descrito no par. “limpeza e manutenção”. Se, após a limpeza, a máquina ainda apresentar esta mensagem, contacte um centro de assistência.
CIRCUITO VAZIO ENCHER O CIRCUITO <i>alternada com</i> Água quente premir OK	O circuito hidráulico está vazio	Prima OK e deixe defluir a água do bico de saída (A14) até que o fornecimento seja normal.
SUBSTITUIR O FILTRO	O filtro amaciador está desgastado.	Substitua o filtro ou remova-o seguindo as instruções do parágrafo “Filtro Amaciador”.
Premir CLEAN	O leite foi recentemente fornecido, portanto, é necessário efetuar a limpeza dos tubos internos do seu reservatório.	Prima “CLEAN” (fig. 23) e mantenha-a pressionada até o completamento da barra de progressão que aparece no ecrã com a mensagem: “Limpeza em Curso”.
INSERIR BICO SAÍDA ÁGUA	O bico saída água não foi inserido ou não está bem colocado.	Insira o bico saída água (D3) até o fim.
INSERIR RESERVATÓRIO LEITE	O reservatório leite não está inserido corretamente.	Insira o reservatório de leite até o fim (fig. 21).

SOLUÇÃO DOS PROBLEMAS

Algumas possíveis anomalias estão elencadas abaixo.

Se o problema não puder ser resolvido conforme indicado no esquema, entre em contacto com a Assistência Técnica.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O café não está quente.	As chávenas não foram previamente aquecidas.	- Ative a função de aquecimento das chávenas e deixe-as pousadas por ao menos 20 minutos, para que se aqueçam. - Aqueça as chávenas enxaguando-as com água quente (Nota: pode ser utilizada a função água quente).
	O infusor esfriou-se porque decorreram 2/3 minutos desde a última preparação de café.	Antes de preparar o café aqueça o infusor com a função enxaguamento manual (pág. 10).
	A temperatura programada do café é baixa.	Selecione no menu uma temperatura mais alta de café.
O café não é muito consistente ou tem pouco creme.	O café é moído muito grosso.	Gire o manípulo de regulação da moagem de um nível em direção ao número 1 em sentido anti-horário, enquanto o moedor de café estiver em funcionamento (fig.12). Gire lentamente, uma posição de cada vez, até obter uma preparação satisfatória. O resultado pode ser comprovado somente depois de 2 cafés (ver parágrafo "regular moinho de café"), pág. 48.
	O café não é adequado.	Utilize café para máquinas de café expresso.
O café sai lentamente ou então em gotas.	O café está com uma moagem muito fina.	Gire o manípulo de regulação da moagem de um nível em direção ao número 7 em sentido horário enquanto o moedor de café estiver em funcionamento (fig.12). Gire lentamente, uma posição de cada vez, até obter uma preparação satisfatória. O resultado pode ser comprovado somente depois de 2 cafés (ver parágrafo "regular moinho de café"), pág. 48.
O café não sai de um ou de ambos os bocais do distribuidor.	Os bocais estão obstruídos.	Limpe os bocais com um palito de dentes (fig. 29B).
 O leite não sai pelo tubo de saída O leite tem bolhas grandes, ou sai em respingos através do tubo de saída do leite, ou está com pouca espuma	A tampa do reservatório do leite está suja	Limpe a tampa do leite como descrito no par. "Limpeza do reservatório do leite".
	O leite não está suficientemente frio ou não é parcialmente desnatado.	Utilize, preferivelmente, leite totalmente magro, ou então parcialmente gordo à temperatura do frigorífico (cerca de 5°C). Se o resultado não for ainda como o desejado, tente mudar de marca de leite.
	O manípulo de regulação de espuma está mal regulado.	Regule segundo as indicações do par. "preparação de bebidas com leite".
	A tampa ou o manípulo de regulação de espuma do reservatório de leite estão sujos	Limpe a tampa e o manípulo do reservatório de leite como descrito no par. "Limpeza do reservatório do leite".
	O bocal de água quente/vapor está sujo	Limpe o bocal como descrito no parágrafo "Limpeza do bocal de água quente/vapor".
 O leite tem bolhas grandes, ou sai em respingos através do tubo de saída do leite, ou está com pouca espuma	O bico de saída está sujo.	Efetue a limpeza como indicado no parágrafo "Limpeza do cappuccinador depois da utilização".
O aparelho não liga	O conector não está bem inserido.	Insira até o fim o conector na respectiva sede na parte traseira do aparelho.
	A ficha não está ligada à tomada de corrente.	Ligue a ficha à tomada elétrica.
	O interruptor geral (A7) não está ligado.	Prima o interruptor geral (fig.2).
O infusor não pode ser extraído	Não foi efetuado corretamente o desligamento	Efetue o desligamento premindo o botão  (pág. 45).

PT